



Ralf Schmid
Directeur d'usine de MARTIN

Michael Mühlendorfer
Directeur de marketing de MARTIN



"La qualité 'Made in Germany': ne se trouve pas dans tous les coins de l'Allemagne. C'est pourquoi nous sommes responsables de presque 90% de la fabrication de nos machines, tout en utilisant les meilleurs matériaux. D'un côté, cela assure une grande sécurité d'investissement et de l'autre, cela nous permet de concrétiser parfaitement des solutions individuelles spéciales. Les réaliser de façon rapide, rentable et ciblée avec un court délai de réaction – c'est le défi quotidien dans notre service fabrication."

«Les temps changent, mais aussi les besoins individuels face à l'usinage du bois.

De la fabrication individuelle à la fabrication en série, des petites usines artisanales aux productions automatisées : des machines flexibles qui s'adaptent parfaitement aux besoins actuels et futurs sont nécessaires. Chez MARTIN, nous répondons parfaitement à ces exigences élevées grâce à notre expérience de 80 ans dans l'usinage du bois, à notre grande compétence dans la création de solutions et à notre vaste gamme de machines standards et de solutions individuelles.»

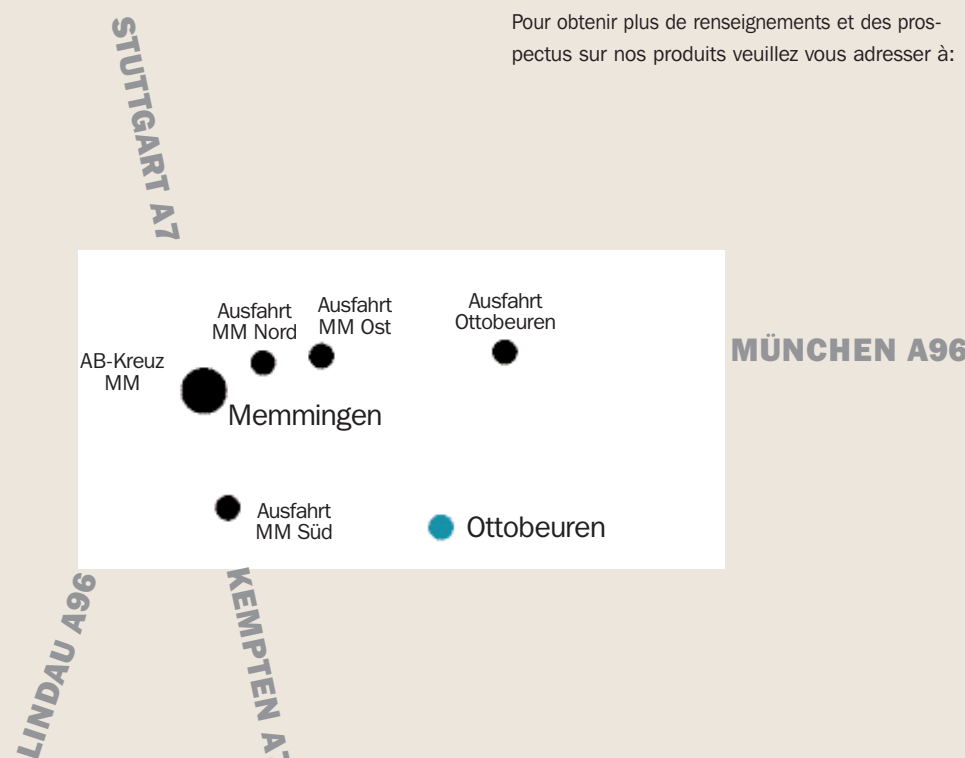
Il y a nombre de bonnes raisons pour aller à Ottobeuren. L'une d'entre elles est MARTIN.

La région de l'Allgäu vaut toujours un voyage. Et peut-être profiterez-vous de l'occasion pour rendre une brève visite à MARTIN. En plus de la visite guidée de notre usine avec ses halles de production modernes et des amples présentations, nous recommandons la visite du musée de notre entreprise qui a été aménagé

avec beaucoup de soin. Ici, vous pouvez vous faire une petite idée des plus de 80 ans d'histoire agitée de notre entreprise dans le secteur de transformation du bois sur le plan mondial, à l'image de la «Quality made in Germany» .» Il suffit de nous passer un coup de fil pour fixer une date convenable.



Pour obtenir plus de renseignements et des prospectus sur nos produits veuillez vous adresser à:



MARTIN

Otto Martin Maschinenbau GmbH & Co. KG
Langenberger Str. 6
87724 Ottobeuren / Allemagne

Téléphone +49 (0) 83 32 / 911 - 0
Fax +49 (0) 83 32 / 911 - 180
sales@martin.info
www.martin.info

2000 le Roux 04/05

Französisch



MARTIN

La qualité jusqu'au moindre détail. L'expérience sur le bout des doigts. La perfection jusqu'au dernier millimètre.

Un défi pour MARTIN.

Pour les uns, il suffit de satisfaire des critères exigeants. Nous les déterminons depuis plus de 80 ans.

Peter Martin
Directeur technique de MARTIN



Sonja Martin
Responsable du ressort Vente de MARTIN

« Nous ne nous contentons pas d'une bonne solution, s'il y en a une meilleure.

C'est pourquoi, chez MARTIN, nous travaillons toujours avec pour objectif la simplification d'utilisation de nos machines, l'obtention d'une plus grande qualité d'usinage, l'exploitation de nouveaux domaines d'application et pour obtenir en fin de compte, une production plus rationnelle. Nous considérons nos machines comme des outils essentiels à votre succès économique et c'est pourquoi nous réunissons tous nos efforts dès la construction, pour les adapter parfaitement à vos exigences actuelles et futures – de la machine standard aux solutions spéciales.»

Événements importants

- 1964**
Otto Martin décède, les fils du fondateur, Otto et Max entrent dans l'entreprise
- 1970**
Première toupe de table avec positionnement en hauteur
- 1972**
Cinquantième de l'entreprise
- 1985**
Installation des premiers arbres de rabotage TERSA
- 1985**
Installation des premiers arbres de rabotage TERSA
- 1991**
Présentation de la corroyeuse T90
- 1996**
L'unique inciseur sur le plan mondial qui se règle en hauteur, latéralement et en largeur avec machine en marche
- 1998**
Toupe à arbre inclinable T26 comme première toupe de table sur le plan mondial avec angle de pivotement 2 x 45,50°
- 1999**
Fondation de la succursale aux États Unis
- 2000**
Entrée dans l'entreprise, des petits-enfants du fondateur, Petra et Peter
- 2003**
Introduction sur le marché de la machine à raboter et à profiler T45 Contour
- 2005**
Présentation sur le marché de l'automate à profiler T92

- 1922**
Le 4 février, à l'âge de 20 ans, Otto Martin fonde l'entreprise à Benningen (Allemagne) avec la fabrication d'une machine combinée de toupe, perceuse et scie circulaire
- 1926**
Production de la première toupe
- 1925**
Invention du bâti en combinaison béton-acier
- 1930**
Transfert de l'entreprise à Ottobeuren
- 1937**
Livraison du premier tracteur
- 1942**
Installation d'une propre fonderie
- 1949**
Fabrication en série d'une machine combinée de toupe, perceuse et scie circulaire dans une construction de fonte grise
- 1950**
Arrêt de la production des tracteurs
- 1954**
Distinction attribuée à la dégauchisseuse T50 au Salon de Hanovre pour sa forme industrielle moderne
- 1958**
Proposition du système de fixation du mandrin porte-fraise comme norme
- 1959**
Introduction mondiale de la T75, la première scie circulaire à format avec lame de scie inclinable jusqu'à 45°



Werner Baumgartner, usines pour instruments musicaux historiques Neudrossenfeld, Allemagne

«La fabrication d'orgues, c'est de la mécanique de précision sur bois – avec des coupes de dixièmes de millimètres qui ne sont pas réalisables par toutes les scies à format. Avec MARTIN nous avons un fournisseur qui prend nos désirs au sérieux et dont les machines répondent à long terme à toutes nos exigences de précision.»



Edward J. Rossi, CalDoor Morgan Hill, California, États-Unis

«Nous sommes un des plus grands fabricants de façades en bois massif aux États-Unis et nous avons besoins de dégauchisseuses et raboteuses qui assurent un maximum de précision et de surfaces parfaitement rabotées – et cela avec tous les genres de bois. Depuis longtemps, nous travaillons avec presque 80 machines MARTIN qui garantissent des résultats parfaits non seulement au niveau de la qualité et de la fiabilité.»



Herbert Haider, Team 7, Ried, Autriche

«Dans notre production, «Tradition» et «Innovation» sont des termes fortement liés entre eux. C'est pourquoi nous tablons sur des équipements de machines ultra-modernes. Tout en cherchant la solution idéale pour répondre à nos besoins élevés, nous apprécions MARTIN en tant que fournisseur compétent de machines parfaitement adaptées.»



Johannes Jürgens, menuisier, Attendorf, Allemagne

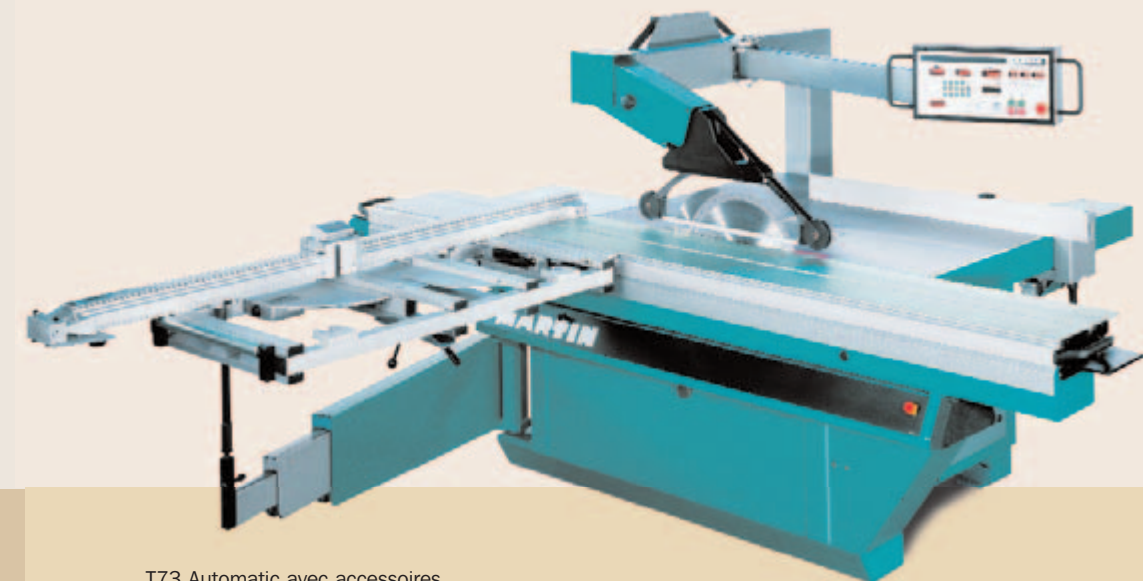
«Nous attendons de nos machines ce que nos clients attendent également: des rendements de pointe avec un niveau de qualité supérieur – rapide, flexible et sûr. Sur un marché où les changements sont la seule constante, j'ai toujours obtenu des résultats excellents avec les machines de MARTIN.»

Un défi pour MARTIN – et notre gamme de produits.

L'équipement de base de tout bon atelier : La scie à format T73

Avec sa lame de scie à rotation silencieuse, son guide parallèle d'utilisation facile, sa table à déligner précise, son bâti acier-béton fiable, la T73 offre la base solide pour une coupe parfaite dans tous les détails: avec l'inciseur à 3 axes breveté par exemple, qui permet la régulation

rapide et précise de l'inciseur ou avec la table transversale en parallélogramme en option pour des coupes en biais parfaites. Tout cela allié à une précision élevée et une fiabilité pendant des années quel que soit le modèle que vous choisissez : Basic, Classic, Automatic ou CNC.

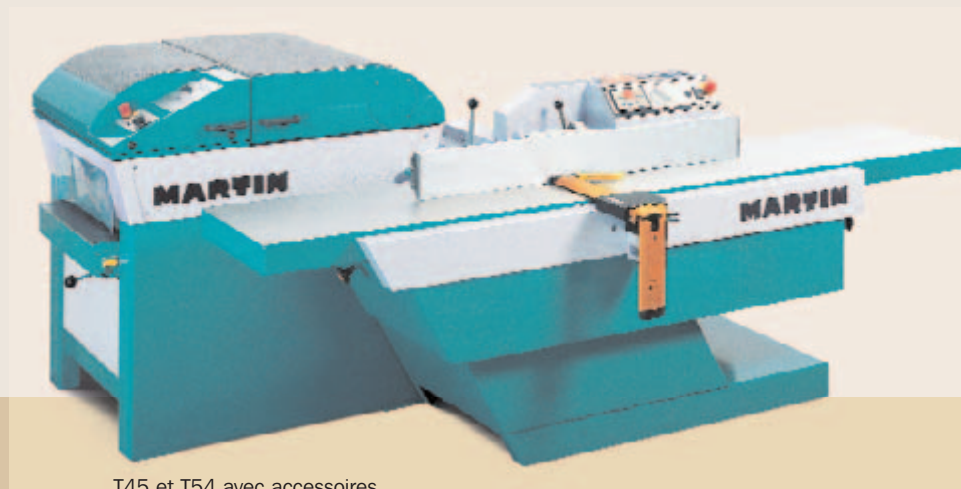


T73 Automatic avec accessoires

Deux spécialistes – un couple parfait : La dégauchisseuse T54 et la raboteuse T45

Utilisation facile et sûre, application rapide et silencieuse. La T54 assure des résultats de dégauchissage parfaits grâce au guide de dégauchissage à conduite souple qui - avec son guide auxiliaire incorporé - représente les conditions élémentaires pour un travail rapide et précis. En outre, la raboteuse T45 - avec ses surface de rabotage propres - est l'outil idéal

pour la production moderne. Avec la T45 Contour, qui peut aussi être utilisée comme raboteuse, vous pouvez même profiler et raboter sur toute la largeur : jusqu'à 25 mm de profondeur et 630 mm de largeur. De plus, nous fournissons les lames adéquates, fabriquées exclusivement pour répondre à vos besoins, selon la technique d'érosion innovatrice.



T45 et T54 avec accessoires

Bon rendement – bon résultat: Toupie à arbre fixe T20 et toupie à arbre inclinable T26

Grâce à son utilisation rapide et ciblée, la T20 permet non seulement une production flexible avec un arbre fixe, mais aussi des résultats de fraisage excellents. Par exemple, à travers des anneaux de table électriques qui permettent un réglage de l'écart entre l'outil et la table de la machine ou bien à travers le support pour entraîneur, qui facilite l'installation de l'entraîneur et rend le travail plus sûr.

En plus, la T26 offre une grande plage d'inclinaison de 2 x 45,50° qui, grâce à l'indication intelligente de la mesure de correction, peut être utilisée pour le guide de manière efficace. La commande DuoControl assure une réduction significative des temps de préparation et la version CNC augmente, à son tour, considérablement le potentiel d'économie.



T26 CNC avec accessoires

Usinage de profils à quatre faces en continu : La moulurière T92

Suite à la constante évolution depuis plus de 10 ans de la T90 populaire, la conception de la machine T92, flexible et d'excellente performance, permet une fabrication rapide et économique soit dans l'industrie, soit dans l'artisanat. La machine peut être équipée de quatre à sept arbres tout en assurant un

maximum de qualité et de productivité. Par exemple, à travers l'entraînement direct sans courroie qui garantit le fonctionnement silencieux et grâce au réglage de la vitesse de rotation en continu optionnel qui met en valeur le résultat du travail de fraisage par une adaptation parfaite de la vitesse de coupe. Ou à travers la commande électrique d'utilisation simple qui simplifie même les procédures les plus complexes.



T92 à 7 arbres avec accessoires

Scier



Raboter



Fraiser



Profiler

